

Η υποταγή της γυναίκας και το Ημέρωμα της στρίγγλας του Σαίξπηρ

[ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ](#)

Και σε άλλες εποχές η πατριαρχία απαιτούσε την υποταγή της γυναίκας...

Διαβάστε το ακόλουθο απόσπασμα από τον μονόλογο της υποταγής που εκφωνεί η Κατερίνα στο *Ημέρωμα της στρίγγλας του Σαίξπηρ*. Στη συνέχεια γράψτε έναν μονόλογο, στον οποίο θα απαντάτε σε όσα λέει η ηρωίδα του Σαίξπηρ για την «ορθή» στάση της γυναίκας απέναντι στον άντρα.

«Ο ΜΟΝΟΛΟΓΟΣ ΤΗΣ ΥΠΟΤΑΓΗΣ» (απόσπασμα)

ΚΑΤΕΡΙΝΑ

Γυναίκα θυμωμένη είναι σαν βρύση ταραγμένη,
θολή, σιχαμερή, χωρίς καμιά ομορφιά
κι όσο είν' έτσι κανένας, όσο στεγνωμένος
και διψασμένος, δε θα σκύψει να ρουφήξει
ούτε ν' αγγίξει καν σταλιά απ' αυτή. Ο άντρας σου
είν' ο κύριός σου, η ζωή σου, ο προστάτης σου,
το κεφάλι σου, ο ανώτατός σου' αυτός
που φροντίζει για σένα, και για τη συντήρησή σου
βάζει το σώμα του σε κόπους και σε μόχτους
στεριά και θάλασσα, αγρυπνάει νυχτιές με μπόρες,
ημέρες παγερές, ενώ συ κάθεσαι στο σπίτι,
στη ζέστα σου, ασφαλισμένη και ξένοιαστη' και δε ζητάει
άλλο φόρο απ' τα χέρια σου, μόνο αγάπη,
όψη ωραία και πιστήν υπακοή,
για χρέος τόσο μεγάλο, μικρή πληρωμή.
Ό,τι χρέος ο υπήκοος χρωστάει στον ηγεμόνα,
τέτοιο στον άντρα της χρωστάει η γυναίκα' κι όταν
είναι στριμμένη, κακοκέφαλη, στυφή, κατσούφα,
και όχι υπάκουη στο τίμιο θέλημά του
δεν είν' ένας αισχρός αντίμαχος αντάρτης,
κι αχάριστος προδότης στον κύριό της που
την αγαπάει; Ντρέπομαι που είν' οι γυναίκες τόσο
κούφιες, να θέλουν πόλεμο εκεί που οφείλουν
να γονατίζουνε για ειρήνη ή να ζητάν
κυβέρνια, εξουσία, κυριαρχία, ενώ
το χρέος τους είναι υπηρεσία, αγάπη, υποταγή.
Γιατί 'ναι τα κορμιά μας απαλά κι αδύνατα

και τρυφερά, ακατάλληλα για πάλεμα κι αγώνα
στη ζωή, παρά για να ταιριάζουν οι αβρές μας χάρες
και οι καρδιές μας με τις εξωτερικές μας όψεις;

**Ουίλιαμ Σαίξπηρ, *Το ημέρωμα της στρίγγλας*, μετ. Βασίλη Ρώτα, Βούλας
Δαμιανάκου. Αθήνα: Επικαιρότητα, 1989**



Βάσω Μανωλίδου (Κατερίνα), Γκέλυ Μαυροπούλου (Μπιάνκα),
Το ημέρωμα της στρίγγλας. Εθνικό Θέατρο (Σκηνοθεσία: Αλέξη Σολομού, 1959) Φωτ.: Elite

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ: ΗΡΑΚΛΗΣ ΧΑΤΖΗΩΑΝΝΙΔΗΣ

ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΠΕΤΣΑΚΟΣ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΗΡΑΚΛΗΣ ΧΑΤΖΗΩΑΝΝΙΔΗΣ